



Kunsill
tal-Unjoni Ewropea

Brussell, 19 ta' Ottubru 2022
(OR. en)

13847/22

INST 387
POLGEN 137
AG 129

NOTA TA' TRAŻMISSJONI

minn:	Is-Segretarju Ġenerali tal-Kummissjoni Ewropea, iffirmata mis-Sa Martine DEPREZ, Direttur
data meta waslet:	19 ta' Ottubru 2022
lil:	Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill
Nru dok. Cion:	COM(2022) 548 final
Suġġett:	KOMUNIKAZZJONI TAL-KUMMISSJONI LILL-PARLAMENT EWROPEW, LILL-KUNSILL, LILL-KUMITAT EKONOMIKU U SOĊJALI EWROPEW U LILL-KUMITAT TAR-REĠJUNI Programm ta' ħidma tal-Kummissjoni għall-2023 Unjoni soda u magħquda

Id-delegazzjonijiet isibu meħmuż id-dokument COM(2022) 548 final.

Mehmuż: COM(2022) 548 final



IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Strasburgu, 18.10.2022
COM(2022) 548 final

**KOMUNIKAZZJONI TAL-KUMMISSJONI LILL-PARLAMENT EWROPEW,
LILL-KUNSILL, LILL-KUMITAT EKONOMIKU U SOĊJALI EWROPEW U LILL-
KUMITAT TAR-REĠJUNI**

Programm ta' hidma tal-Kummissjoni għall-2023

Unjoni soda u magħquda

1. Unjoni soda u magħquda

“Kontinent shiħ qam f’solidarjetà... L-Ewropej la staħbew u lanqas hasbuha darbtejn.” Il-President tal-Kummissjoni Ewropea Ursula von der Leyen, diskors dwar l-Istat tal-Unjoni, l-14 ta’ Settembru 2022.

Matul l-aħħar sena, l-Ewropa u d-dinja ġew ikkonfrontati minn kollizzjoni ta’ krizijiet. L-invażjoni barbarika Russa fl-Ukrajna ġabet ir-realtà orribbli tal-gwerra lura lejn l-Ewropa. Hekk kif qed ikompli jiżdied it-telf traġiku ta’ hajjiet umani u d-devastazzjoni, hekk ukoll qed ikompli jiżdiedu t-treġġiġ lura tal-kunflitt madwar l-Ewropa u l-bqija tad-dinja. Il-krizijiet tal-enerġija li rriżultaw aggrawaw pressjoni fuq l-gholi tal-hajja li diġà qed tiżdied u dan xekkel l-irkupru qawwi tal-Ewropa wara l-pandemija. B’mod parallel, l-ordni globali bbażat fuq ir-regoli qed jiġi sfidat b’modi ġodda, li jissottolinja l-htieġa għall-ghaqda u l-kooperazzjoni mas-shab tagħna u l-investment u s-sensibilizzazzjoni diplomatika ma’ pajjizi madwar id-dinja.

Dan is-sett uniku ta’ ċirkostanzi jservi bhala l-isfond għall-Programm ta’ Hidma tal-Kummissjoni ta’ din is-sena. Hija inkwadrata minn tliet realtajiet komplementari. L-ewwel waħda hija li **l-isfidi ta’ tali skala jistghu verament jiġu indirizzati b’mod kollettiv biss, bhala Unjoni waħda.** L-Ewropa wriet hafna drabi li se tqum għall-okkażjoni, kemm jekk dwar il-vaċċini, l-irkupru ekonomiku, is-sanzjonijiet kif ukoll fl-appoġġ għall-Ukrajna. F’kull każ, l-Ewropa wriet kemm tista’ tikseb, kemm tista’ tirreagixxi b’mod ambizzjuż, u kemm tista’ taġixxi malajr meta jkun hemm sens kondiviż ta’ skop u approċċ magħqud. Dan għandu jkompli jkun il-mutur għall-hidma tagħna fis-sena li ġejja.

It-tieni realtà hija li dawn il-krizijiet jissottolinjaw biss il-htieġa li l-Ewropa tkompli **taċċellera t-trasformazzjoni radikali stabbilita fil-bidu ta’ dan il-mandat**, kemm jekk tindirizza l-krizijiet klimatiċi u naturali, tagħmel l-ekonomiji u d-demokraziji tagħna aktar reżiljenti, l-industriji tagħna aktar kompetittivi, is-soċjetajiet tagħna aktar ġusti jew biex tagħmel l-istatura ġeopolitika tagħna aktar b’saħħitha. Ir-raġunament għal dan il-programm, stabbilit għall-ewwel darba fil-Linji Gwida Politiċi, kien dwar il-bini ta’ futur aħjar għall-ġenerazzjoni li jmiss u li nagħmlu lilna nfusna mġhammra aħjar u aktar imhejjija biex niffaċċjaw l-isfidi li ġejjin. Dan għadu jgħodd issa daqskemm kien dak iż-żmien.

It-tielet realtà hija li dan is-sett uniku ta’ krizijiet, li qed jinhass tant akut fil-hajja ta’ kuljum tal-Ewropej, **ma jistax jintlaqa’ b’approċċ ta’ żamma tal-istatus quo.** Se jkun hemm bżonn ta’ reazzjonijiet rapidi kontinwi, kemm biex jiġu anticipati l-isfidi futuri kif ukoll biex jiġu indirizzati l-htigijiet l-aktar urġenti. F’dan l-ispiritu, il-hidma tagħna se tkun iffukata fuq l-appoġġ għall-Ewropej matul dawn iż-żminijiet ta’ sfida. Din se tkun l-ewwel prijorità tal-Kummissjoni fis-sena li ġejja — kemm jekk billi jitnaqqsu l-prezzijiet tal-enerġija, jiġu żgurati l-provvisti kruċjali meħtieġa għall-kompetittività industrijali tagħna, tissaħħaħ l-ekonomija soċjali tas-suq tagħna jew billi ma nnaqqsux ir-rispons tagħna għall-pandemija tal-COVID-19 li għadha preżenti madwar l-Unjoni tagħna.

Dawn it-tliet realtajiet isawru l-hidma elenkata fl-annessi ta’ dan il-Programm ta’ Hidma fis-sitt ambizzjonijiet ewlenin kollha. Hija tibni fuq il-hidma u l-progress li diġà għamilna biex

nindirizzaw l-aktar sfidi urgenti filwaqt li nibqgħu fit-triq fit-tul. REpowerEU, il-pjan biex l-Ewropa titneħħa mid-dipendenza tagħha fuq l-importazzjonijiet tal-enerġija Russi, ra t-tnaqqis kostanti fil-provvisti mir-Russja kkumpensat minn zieda fl-alternattivi bis-saħħa ta' sforzi ta' suċċess biex nilhqu lis-shab internazzjonali tagħna. Għadna qed niffaċċjaw xitwa diffiċli, iżda bis-saħħa tar-**Regolament dwar il-Ħżin tal-Gass**, kważi 91 % tal-kapaċità tal-ħżin tal-UE mtliet u l-Istati Membri qed jistabbilixxu pjanijiet għall-iffrankar tal-gass f'konformità mal-**Pjan Ewropew għat-Tnaqqis tad-Domanda tal-Gass**. Il-Kummissjoni stabbiliet ukoll **mizuri ta' intervent ta' emerġenza fis-suq tal-enerġija** biex tindirizza ż-żidiet drammatici reċenti fil-prezzijiet u tnaqqas il-kontijiet tal-enerġija għall-Ewropej u n-negozji Ewropej. Se nkomplu naċċelleraw it-tranżizzjoni tal-enerġija — kemm bħala mezz biex nindirizzaw il-kriżi klimatika iżda wkoll biex innaqqsu d-dipendenzi tagħna u nagħtu spinta lill-kompetittività tagħna. Iċ-ċavetta għal din il-hidma se tkun ukoll it-tiżiż tal-kapaċitajiet ta' reżiljenza u ta' rispons tal-infrastruttura kritika, li se tkun fil-qalba ta' pjan f'ħames stadji mħabbar mill-President von der Leyen.

Sabiex nappoġġaw lin-nies u lin-negozji madwar l-Ewropa, issa rridu nkomplu l-hidma fuq l-investment u r-riformi permezz tan-NextGenerationEU. Bl-istess mod, irridu nkomplu nużaw is-setgħa tal-baġit tal-UE. Biex nindirizzaw il-kriżi tal-enerġija jeħtieġ li nipproteġu l-elementi fundamentali tal-ekonomija tagħna, u b'mod partikolari nissalvagwardjaw is-suq uniku tagħna u livell għoli ta' impjiegi. Minbarra li jinżammu l-kundizzjonijiet ekwi fis-suq uniku permezz ta' gwida ċara dwar l-Għajjnuna mill-Istat, iggwidata mill-prinċipji ġenerali tal-proporzjonalità u n-neċessità, soluzzjoni Ewropea magħquda u komuni hija ta' importanza kbira biex jiġi indirizzat ir-riskju serju ta' frammentazzjoni tal-Unjoni. B'REPowerEU, il-Kummissjoni hadet l-ewwel passi importanti ta' solidarjetà iżda hemm bżonn ta' aktar. Għalhekk, jeħtieġ li nagħtu spinta lir-REPowerEU b'finanzjament addizzjonali bbażat fuq valutazzjoni tal-ħtiġijiet u li nqisu l-kapaċità ta' assorbiment tal-investment. Se nħarsu lejn sorsi komplementari ta' finanzjament għar-REPowerEU u se nkunu lesti li nipproponu passi ulterjuri, filwaqt li nużaw ukoll it-tagħlimiet meħuda mill-mekkanizmi ta' solidarjetà finanzjarja tal-UE taħt l-NGEU u strumenti oħra ta' suċċess.

Hekk kif qed niffaċċjaw il-konsegwenzi tal-invażjoni Russa hawnhekk fl-UE, l-appoġġ tagħna għall-Ukrajna ser jibqa' sod, kif determinat u magħqud kif ilu mill-24 ta' Frar. Dak li jmur fin-nofs, fis-sena li ġejja jinvolvi l-Ukrajna u l-futur tagħha. Iżda jmur fin-nofs ukoll il-futur tal-Unjoni Ewropea u dak kollu li tirrappreżenta: il-libertà, id-demokrazija, id-drittijiet tal-bniedem, l-istat tad-dritt u l-valuri kollha li fuqhom hija msejsa l-UE.

B'solidarjetà vera bejn l-UE u l-Istati Membri tagħha, l-aktar minn 180 mizura diġà adottati mill-Unjoni Ewropea b'reazzjoni għall-invażjoni qed jolqtu lir-Russja fejn tassew jagħmlu l-ħsara filwaqt li joffru appoġġ qawwi lill-Ukrajna u lill-poplu tagħha. Bejn il-bidu tal-gwerra u Settembru, l-UE u l-Istati Membri tagħha mmobilizzaw aktar minn EUR 19-il biljun biex isaħħu r-reżiljenza ekonomika, soċjali u finanzjarja tal-Ukrajna u EUR 3.1 biljun addizzjonali ta' appoġġ militari taħt il-**Faċilità Ewropea għall-Paċi**. Iċ-ċittadini u l-Istati Membri wrew ġenerożità u solidarjetà kbira biex jilqgħu l-miljuni ta' Ukreni li qed jaħarbu mill-vjolenza, bl-UE tgħin biex tiżgura li jkollhom aċċess għall-impjiegi, l-akkomodazzjoni, l-edukazzjoni u l-kura tas-saħħa billi attivat id-**Direttiva dwar il-Protezzjoni Temporanja**.

Bis-saħħa tal-**Mekkanizmu tal-UE għall-Protezzjoni Ċivili**, aktar minn 70,000 tunnellata ta' għajjnuna ġew ipprovduti lill-Ukrajna, inklużi l-ikel, l-ilma, il-kenn u l-kura tas-saħħa. Immobilizzajna tagħmir mediku u speċjalizzat għal riskji għas-saħħa pubblika bħal theddid kimiku, bijoloġiku, radjoloġiku u nukleari permezz tal-Awtorità għat-Thejjija u l-Emerġenzi tas-Saħħa (HERA) u l-**hażniet ta' emerġenza rescEU**. Permezz tal-**Azzjoni ta' Koeżjoni għar-Refuġjati fl-Ewropa (CARE)** u l-proposta dwar **FAST-CARE** għamilniha aktar faċli għall-Istati Membri u r-reġjuni biex jimmobilizzaw il-fondi ta' koeżjoni biex jgħinu lin-nies li qed jaharbu mill-gwerra.

Ser inkomplu noffru assistenza politika, finanzjarja u umanitarja b'saħħitha lill-Ukrajna u ninsabu lesti li nappoġġaw ir-rikostruzzjoni futura tal-pajjiż. L-ewwel pass huwa li jiġu pprovduti **EUR 100 miljun għar-riabilitazzjoni ta' skejjel Ukreni li ġarrbu hsarat**. Peress li l-futur tal-Ukrajna u tal-poplu tagħha jinsab fi hdan l-Unjoni, se naħdmu wkoll **biex niffaċilitaw l-aċċess tagħha għas-suq uniku**. Fl-istess hin, ser inkomplu nikkoordinaw mal-alleati tagħna biex niżguraw l-**infurzar effettiv tas-sanzjonijiet** biex inżommu pressjoni ekonomika qawwija fuq ir-Russja u ndgħajfu l-kapaċità tagħha li twettaq gwerra kontra l-Ukrajna.

Il-kriżi tal-ikel li għaddejja bħalissa kkawżata minn żieda qawwija fil-prezzijiet, nixfiet severi u aggravata mill-invażjoni Russa fl-Ukrajna tipperikola s-sigurtà tal-ikel madwar id-dinja u tirrappreżenta sfida sinifikanti oħra. Biex tindirizza dan, u biex tiffaċilita l-aċċess tal-Ukrajna għas-suq uniku u għall-ktajjen tal-provvista globali permezz ta' rotot alternattivi, il-Kummissjoni tkompli taħdem mill-qrib mas-shab internazzjonali tagħha, mal-Istati Membri, mal-awtoritajiet Ukreni u mal-operaturi tan-negozju biex tiżgura l-aċċess għall-fertilizzanti, il-produzzjoni tal-ikel u l-kummerċ miftuħ biex tipprevjeni distorsjonijiet fil-provvista tal-ikel. Il-**“Korsiji ta' Solidarjetà”** tagħna jippermettu lill-Ukrajna tesporta l-qamh tagħha u prodotti oħra u timporta l-oġġetti li tehtieg, mill-għajjnuna umanitarja sal-fertilizzanti. Immobilizzajna wkoll **EUR 600 miljun mill-Fond Ewropew għall-Iżvilupp** biex inżidu l-appoġġ għas-sigurtà tal-ikel għall-pajjiżi Afrikani, tal-Karibew u tal-Paċifiku.

Għad hemm hafna xi jsir f'pajjiżhom u barra mill-pajjiż, l-ewwel nett bl-implimentazzjoni ta' dak li diġà ġie miftiehem u l-adozzjoni ta' dak li għad fadal biex jintlaħaq qbil dwaru. Ressaqna inizzjattivi biex innaqqsu l-emissjonijiet tal-gassijiet serra, ninvestu f'teknoloġiji ekoloġiċi u nipproteġu l-ambjent naturali. Ipproponejna regoli biex in-nies u n-negozji jingħataw is-setgħa b'generazzjoni ġdida ta' teknoloġiji diġitali. Ressaqna miżuri biex insaħħu l-kompetittività tagħna u nsahħu r-reżiljenza tas-suq uniku, filwaqt li nrawmu l-ġustizzja soċjali fis-suq tax-xogħol. Din il-Kummissjoni hadet azzjoni biex issaħħaħ il-kapaċità tal-UE li tiddefendi d-demokrazija u l-istat tad-dritt. Hadna azzjoni biex niżguraw il-libertà u l-pluralizmu tal-media u biex insaħħu soċjetà pluralistika, ugwali bejn il-ġeneri u inklużiva.

Huwa essenzjali wkoll li niffukaw aktar fuq l-**appoġġ għan-negozjati interistituzzjonali** biex nibdlu l-impenji politiċi tagħna f'ligi. Bis-saħħa tal-unità tal-istituzzjonijiet — kemm jekk fuq ċertifikat tal-COVID-19, fuq regoli diġitali jew fuq il-paga minima — diġà sar hafna. Irridu nhaffu dan l-approċċ, b'mod partikolari dwar fajls ewlenin għat-tranzizzjonijiet doppji

bhall-pakkett “Lesti għall-mira ta’ 55 %”, il-proposti dwar l-indirizzar tad-deforestazzjoni globali jew il-batteriji u l-Att dwar l-Intelligenza Artifiċjali. Il-hidma tal-Kummissjoni se tkompli tkun iggwidata mill-implimentazzjoni tal-**Għanijiet ta’ Żvilupp Sostenibbli** tan-Nazzjonijiet Uniti fl-oqsma kollha ta’ politika. L-Għanijiet ta’ Żvilupp Sostenibbli ġew integrati fis-Semestru Ewropew u ġew integrati fl-ghodod tagħna għal regolamentazzjoni aħjar. Fl-2023, il-Kummissjoni se tressaq l-ewwel rieżami volontarju tal-UE tal-implimentazzjoni tal-SDGs fil-qafas tal-Forum Politiku ta’ Livell Għoli tan-NU.

F’dawn l-aħħar snin l-Ewropej raw direttament x’jista’ jagħmel il-baġit tal-UE tagħna. Madankollu, ir-riżorsi u l-flessibbiltajiet huma limitati. **Ir-rieżami ta’ nofs it-terminu tal-qafas finanzjarju pluriennali (QFP) 2021–2027**, li se nwettqu fl-2023, se jkun opportunità biex jiġi vvalutat mill-ġdid jekk il-baġit attwali tal-UE jkomplix jipprovdi l-mezzi għal reazzjonijiet komuni għall-isfidi komuni.

Għal dak l-ghan, il-Kummissjoni se tippreżenta wkoll **proposta għat-tieni basket ta’ riżorsi proprji godda**, li tibni fost l-oħrajn fuq il-proposta għal sett uniku ta’ regoli tat-taxxa għan-negozju fl-Ewropa (BEFIT). Flimkien mal-ewwel sett ta’ proposti, dawn il-mizuri se jiżguraw tipi ta’ dhul aktar diversifikati u reżiljenti u jevitaw tnaqqis bla bżonn għall-programmi tal-Unjoni jew zidiet eċċessivi fil-kontribuzzjonijiet tal-Istati Membri, bil-hsieb li jithallas lura l-komponent tal-ghotja tal-pjan ta’ rkupru tan-NextGenerationEU.

2. Inpoġġu ċ-ċittadini fil-qalba tad-demokrazija Ewropea

Il-programm ta’ Hidma ta’ din is-sena huwa wkoll l-ewwel wieħed minn tmiem il-**Konferenza dwar il-Futur tal-Ewropa**. Filwaqt li jirriflettu r-rikkezza tal-proposti u l-importanza li jitwettaq dak li ċ-ċittadini jhossu importanti, hafna mill-inizjattivi ewlenin deskritti f’dan il-Programm ta’ Hidma jsegu l-proposti ambizzjużi li saru matul il-Konferenza.

Il-Konferenza dwar il-Futur tal-Ewropa¹ kienet eżerċizzju uniku fid-demokrazija parteċipattiva u deliberattiva fuq skala Ewropea, u mod kif intejbu t-tfassil tal-politika tagħna. Il-Konferenza rnexxielha tiżviluppa **vizjoni ambizzjuża u ta’ ispirazzjoni għall-Unjoni tagħna**.

Dik il-vizjoni hija waħda minn Ewropa li tagħmel il-hajja ta’ kuljum taċ-ċittadini tagħha aktar faċli kemm f’żoni rurali kif ukoll f’żoni urbani; li tindirizza l-isfidi generazzjonali tagħna fuq quddiem nett; li hija aktar awtonoma; u li tagħti riżultati dwar dak li huwa l-aktar importanti għall-Ewropej, mill-ikel li jieklu, sal-arja li jieħdu n-nifs. Issa huwa f’idejn il-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni li jagħtu segwitu. Dan il-Programm ta’ Hidma huwa pass ieħor fl-isforzi tal-Kummissjoni dwar “Il-vizjoni f’azzjoni konkreta”².

¹Konferenza dwar il-Futur tal-Ewropa - [Rapport tal-eżitu finali](#)

² Il-Komunikazzjoni ta’ Ġunju 2022 “Il-vizjoni f’azzjoni konkreta”, COM (2022) 404 final

Is-suċċess fit-tul tal-Konferenza dwar il-Futur tal-Ewropa se jiddependi fuq il-bidla li tista' twassal għal kif iċ-ċittadini jistgħu jiġu inklużi aħjar fl-iffissar tal-prijoritajiet u tal-ambizzjoni, kif ukoll fit-tfassil u fit-tfassil tal-politiki fil-livell Ewropew.

Filwaqt li jibnu fuq is-suċċess tal-Konferenza dwar il-Futur tal-Ewropa, il-panels taċ-ċittadini issa huma parti mit-tfassil tal-politika tal-Kummissjoni f'ċerti oqsma ewlenin. Il-**ġenerazzjoni l-ġdida ta' panels taċ-ċittadini** se tiddelebera dwar l-inizjattivi tas-sena d-dieħla dwar il-hela tal-ikel, il-mobbiltà għat-tagħlim u d-dinja virtwali.

3. Niksbu s-sitt ambizzjonijiet ewlenin

3.1 Il-Patt Ekoloġiku Ewropew

L-effetti tat-tibdil fil-klima qed isiru dejjem aktar severi, kif jixhdu l-mewġiet ta' shana estremi ta' din is-sena, in-nirien fil-foresti u n-nixfiet bla preċedent. L-aċċellerazzjoni tat-tranzizzjoni ekoloġika tagħna hija essenzjali biex tiġi indirizzata l-kriżi klimatika u biex jissahħu l-ekonomiji u s-sigurtà tagħna. Barra minn hekk, fid-dawl tat-theddid globali li qed jiżdied u r-realtà ġeopolitika l-ġdida, l-aċċellerazzjoni tat-trasformazzjoni ekoloġika se ssahħa is-sigurtà tal-ikel tagħna billi tibni sistema tal-ikel sostenibbli u reżiljenti. Il-kriżi klimatika kompliet tenfasizza wkoll il-htieġa li nkomplu nsahħu l-protezzjoni ċivili tagħna u l-mekkaniżmi tal-UE għall-ġestjoni tal-kriżijiet.

Il-biċċa l-kbira tal-proposti ewlenin għat-twettiq tal-Patt Ekoloġiku Ewropew diġà ġew ipprezentati mill-Kummissjoni u se nkomplu nipprovd u appoġġ shiħ lill-koleġizlaturi biex niżguraw li jkun jista' jintlaħaq ftehim qabel tmiem din il-legiżlatura parlamentari. Għal din is-sena, ftehim rapidu dwar il-pakkett "Lesti għall-mira ta' 55 %" huwa kruċjali.

Biex nikkomplementaw dawn il-miżuri, aktar kmieni fl-2022 adottajna proposta pijuniera biex innaqqsu bin-nofs l-użu tal-pestiċidi sal-2030, u biex nirrestawraw l-ekosistemi li saritilhom il-ħsara tal-Ewropa sal-2050. Fix-xhur li ġejjin se nadottaw pakketti ambizzjużi ta' aktar miżuri klimatiċi u ambjentali inkluż fir-rigward tal-emissjonijiet tat-trasport u ċ-ċertifikazzjoni tat-tnehhija tal-karbonju, proposti biex tittejjeb il-kwalità tal-arja u tal-ilma ambjentali, u inizjattivi ewlenin fl-ekonomija ċirkolari, li jindirizzaw b'mod partikolari s-sostenibbiltà tal-imballaġġ u tal-plastik, l-isfida dejjem akbar tat-tniġġis mill-mikroplastiki, id-dritt għat-tiswija u l-vetturi li ma għadhomx jintużaw. Ser nistinkaw ukoll għal ftehim globali ambizzjuż għan-natura fil-Konferenza tan-NU dwar il-Bijodiversità f'Montreal (COP 15) aktar tard din is-sena u ser nuru t-tmexxija globali tagħna fl-indirizzar tat-tibdil fil-klima fil-Konferenza dwar it-Tibdil fil-Klima ta' Sharm El-Sheikh (COP 27).

Fl-istess hin, l-Unjoni tagħna trid ittejjeb it-thejjija tagħha biex tirreżisti aħjar il-volatilità futura tal-prezzijiet, tiżgura kontinuità tal-elettriku affordabbli u tantipa t-trasformazzjoni industrijali profonda meħtieġa għal kontinent dekarbonizzat u fil-biċċa l-kbira elettrifikat sal-2050. Għalhekk se nipproponu riforma komprensiva tas-**suq tal-elettriku tal-UE fl-2023**, inkluż id-diżakkoppjament tal-effett tal-prezzijiet tal-gass fuq il-prezzijiet tal-elettriku.

Biex ngħinu nespandu l-ekonomija tal-idroġenu ekoloġiku tagħna, se noholqu **Bank Ewropew tal-Idroġenu** ġdid biex ninvestu EUR 3 biljun biex nagħtu spinta lil suq tal-idroġenu rinnovabbli fl-UE, inkluż billi nqabblu l-provvista mad-domanda.

Fl-2023, se niehdu azzjoni biex **innaqqsu l-iskart u l-impatt ambjentali tal-iskart**, b'enfasi fuq **l-iskart tal-ikel u tat-tessuti**, sugġett identifikat matul il-Konferenza dwar il-Futur tal-Ewropa. Madwar 20 % tal-ikel kollu prodott fl-UE jinhela, filwaqt li jnaqqas ir-riżorsi naturali, idgħajef l-ekosistemi u jikkontribwixxi għall-emissjonijiet ta' gassijiet serra. Biex nindirizzaw dan, se niehdu miżuri li jinkludu miri għall-prevenzjoni tal-hela tal-ikel. Madwar 11-il kilogramma ta' tessuti għal kull persuna fis-sena qiegħdin jintremew fl-UE, u se nagixxu wkoll biex intejbu r-riċiklaġġ tat-tessuti u niżguraw li l-produtturi jgħorru responsabbiltà akbar għat-trattament tal-iskart.

Se nistabbilixxu **qafas komprensiv għal sistemi tal-ikel sostenibbli** fl-UE, biex is-sostenibbiltà ssir ċentrali għall-politiki kollha relatati mal-ikel. Se **nbiddlu l-liġijiet tal-UE dwar il-benessri tal-annimali** biex inwessgħu l-kamp ta' applikazzjoni tagħhom u niżguraw livell oghla ta' benessere tal-annimali. Dan iwieġeb għar-rakkomandazzjonijiet tal-Konferenza dwar il-Futur tal-Ewropa u l-Inizjattiva taċ-Ċittadini Ewropej, "End the Cage Age".

Se nressqu leġislazzjoni għal **tekniki ġenomiċi godda** bħal mutagenesi jew ċisġenesi mmirati. Dan se jgħin biex jinżamm livell għoli ta' protezzjoni għas-saħħa tal-bniedem u tal-annimali u għall-ambjent, u jikkontribwixxi għal sistema tal-ikel aktar reżiljenti u sostenibbli permezz ta' prodotti tal-pjanti innovattivi. L-inizjattiva twieġeb għal proposta mill-Konferenza dwar il-Futur tal-Ewropa.

Se naħdmu wkoll fuq aktar **ekoloġizzazzjoni tat-trasport tal-merkanzija** biex innaqqsu l-emissjonijiet u t-tniġġis mit-trasport hekk kif nimxu lejn mobbiltà aktar intelligenti u aktar sostenibbli.

Wara konsultazzjonijiet mal-partijiet ikkonċernati ewlenin, se nipproponu **reviżjoni mmirata tal-leġislazzjoni dwar ir-registrazzjoni, l-evalwazzjoni u l-awtorizzazzjoni tas-sustanzi kimiċi (REACH)** bl-għan li jiġu żgurati vantaġġi kompetittivi u innovazzjoni Ewropej billi jiġu promossi sustanzi kimiċi sostenibbli, jiġi ssimplifikat u ssimplifikat il-proċess regolatorju, jitnaqqas il-piż u jiġu protetti s-saħħa tal-bniedem u l-ambjent.

3.2 A Ewropa lesta għall-era diġitali

Ir-rapport finali tal-Konferenza dwar il-Futur tal-Ewropa enfasizza l-htieġa li s-soluzzjonijiet diġitali jsiru aċċessibbli u disponibbli għall-Ewropej kollha u li jiġi żgurat li l-Ewropa ssir il-forza ewlenija għal trasformazzjoni diġitali etika, trasparenti u sikura.

Barra minn hekk, ir-rapport ta' Prospettiva Strategika tal-2022 tal-Kummissjoni enfasizza l-htieġa li jiġu aċċellerati t-tranżizzjonijiet ekoloġiċi u diġitali flimkien. Is-soluzzjonijiet diġitali se jagħmlu l-ekonomija tagħna aktar effiċjenti u inqas intensiva fir-riżorsi, filwaqt li jgħinu biex jimminimizzaw l-impronta ambjentali, tar-riżorsi u tal-klima tad-diġitalizzazzjoni nnifisha. Għal dak l-għan, se nipproponu **att tal-UE dwar il-materja prima kritika**, biex

niżguraw provvista adegwata u diversifikata għall-ekonomija diġitali tal-Ewropa kif ukoll għat-tranżizzjoni ekoloġika - u niprijoritizzaw l-użu mill-ġdid u r-riċiklaġġ.

Minbarra l-isforzi kongunti kontinwi tagħna mal-Istati Membri biex jintlaħqu l-miri skont id-Deċennju Diġitali, se nipproponu għodod għall-**iżvilupp ta' dinjiet virtwali miftuha ċċentrati fuq il-bniedem**, bħal metaversi. Dawn jipprovdu għadd kbir ta' possibbiltajiet għall-industriji u s-setturi tas-servizzi, l-arti kreattiva u ċ-ċittadini, kif ukoll opportunitajiet biex jiġu indirizzati sfidi soċjali usa' bhas-saħha u l-bliet intelligenti.

B'segwitu għar-riżoluzzjoni tal-Parlament Ewropew skont l-Artikolu 225 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, il-Kummissjoni se tipproponi **Rakkomandazzjoni dwar il-piraterija ta' kontenut dirett** li toffri sett ta' għodod għall-ġlieda kontra l-istreaming illegali ta' avvenimenti diretti, b'mod partikolari avvenimenti sportivi.

Fir-rigward tal-mobbiltà, id-diġitalizzazzjoni tista' tkun katalist għal multimodalità bla xkiel u sostenibbiltà mtejba. Se nipproponu **spazju komuni Ewropew tad-data dwar il-mobbiltà** biex nagħtu spinta lid-diġitalizzazzjoni tas-settur tal-mobbiltà u nheggu soluzzjonijiet innovattivi. Biex inhejju għal soluzzjonijiet emergenti ta' mobbiltà, se nipproponu wkoll **qafas regolatorju tal-UE biex l-iperloop** ikun lest biex jakkomoda din is-soluzzjoni ta' trasport b'veloċità għolja u b'livell baxx ta' emissjonijiet tal-karbonju.

L-inizjattiva tagħna dwar l-**espansjoni u t-titjib ulterjuri tal-użu ta' għodod u proċessi diġitali fil-liġi tal-kumpaniji** se ttejjeb it-trasparenza madwar il-kumpaniji fis-suq uniku, tissimplifika l-proċeduri amministrattivi u ġudizzjarji u tiffaċilita l-espansjoni transfruntiera tal-kumpaniji.

Il-klima ġeopolitika inċerta kif ukoll it-tfixkil reċenti fil-ktajjen tal-provvista matul il-kriżi tal-COVID-19 urew l-importanza enormi tas-suq uniku tagħna għat-tishih tal-baži ekonomika tal-Ewropa. Suq intern dinamiku u li jiffunzjona tajjeb huwa l-pedament tal-Unjoni tagħna għall-ġid u l-istabbiltà. Fl-okkażjoni tat-30 anniversarju tagħha, se nohorgu **Komunikazzjoni dwar is-Suq Uniku** li turi l-benefiċċji sinifikanti filwaqt li tidentifika l-lakuni fl-implimentazzjoni u l-prijoritajiet futuri biex is-suq uniku jkompli jaqdi rwol ewlieni fl-awtonomija strategika miftuħa tal-Unjoni tagħna.

Biex nghinu niżguraw ambjent regolatorju stabbli għan-negozji tagħna, se nipproponu **pakkett ta' liċenzjar tal-privattivi**. Se naħdmu lejn qafas effiċjenti għal-liċenzjar tal-**privattivi essenzjali standard** biex nirriflettu bl-aħjar mod l-interessi tad-detenturi u tal-implimentaturi tagħhom, u se nistabbilixxu regoli ċari għal-**liċenzjar obbligatorju tal-privattivi**.

Is-suq uniku tagħna huwa għodda ewlenija biex jiġi żgurat li s-saħha u s-sikurezza tan-nies madwar l-Unjoni jiġu l-ewwel. Għalhekk se nsegwu r-riżoluzzjoni leġislattiva tal-Parlament Ewropew bi proposta dwar l-**iskrinjar, ir-reġistrazzjoni u l-monitoraġġ tal-asbestos**. Dan se jgħin biex jiġi żgurat li l-Istati Membri kollha jżidu l-ambizzjoni tagħhom li jimmonitorjaw, jiskrinjaw u jindirizzaw din is-sustanza perikoluża.

Nehtiegu ambjent tan-negozju abilitanti u forza tax-xoghol bil-hiliet it-tajba. Il-kompetittività futura tagħna tiddependi fuqha. Irridu nneħhu l-ostakli li għadhom iżommu lill-kumpaniji ż-żgħar tagħna lura peress li huma s-sinsla tal-istorja twila tal-Ewropa ta' prosperità industrijali. Huwa għalhekk li se nressqu Pakkett ta' Għajnuna għall-SMEs. Il-Kummissjoni se tirrevedi d-Direttiva dwar il-ħlasijiet tard biex **tnaqqas il-piżijiet għall-SMEs**.

Sabiex tinghata spinta lil forza tax-xoghol bil-hiliet mitluba u titrawwem il-kompetittività tal-kumpaniji Ewropej, b'mod partikolari l-SMEs, u biex jiġi realizzat il-potenzjal shih tat-tranzizzjonijiet diġitali u ekoloġiċi b'mod soċjalment ġust, l-2023 se tkun is-**Sena Ewropea tal-Hiliet**, biex jitwasslu t-taħriġ mill-ġdid u t-titjib tal-hiliet meħtieġa tal-forza tax-xoghol tagħna u biex jiġu attirati l-hiliet it-tajba lejn il-kontinent tagħna.

3.3 Ekonomija għas-servizz tan-nies

Aħna niddeċiedu dwar dan il-programm ta' ħidma fi żmien ta' incertezza ekonomika għolja. Għalhekk, ninsabu lesti li nivvalutaw mill-ġdid wara x-xitwa, speċjalment dawk il-miżuri li jistgħu jaffettwaw il-kompetittività.

Il-gwerra ta' aggressjoni tar-Russja kontra l-Ukrajna qed tittestja r-reżiljenza ekonomika u soċjali tal-Ewropa f'mument meta għaddejja minn trasformazzjonijiet profondi. Jeħtieġ li niżviluppaw sett b'saħħtu ta' kontrolli strateġiċi tal-kummerċ u tal-investiment biex insaħħu s-sigurtà ekonomika tagħna, filwaqt li naħdmu wkoll biex niddiversifikaw il-ktajjen tal-valur.

Il-Kummissjoni hija lesta li **tirrevedi r-regolament tal-UE dwar l-iskrinjar tal-IDB** fid-dawl ta' sentejn esperjenza, bil-ħsieb li tidentifika, f'konformità mal-prinċipji ta' Regolamentazzjoni Aħjar, l-emendi meħtieġa li jsaħħu l-funzjonament u l-effettività tiegħu. Se nużaw ukoll l-esperjenza tar-reġim attwali tal-UE ta' kontroll tal-esportazzjoni, u tal-implimentazzjoni tas-sanzjonijiet fil-kuntest tal-aggressjoni tar-Russja kontra l-Ukrajna, biex insaħħu l-kontrolli strateġiċi tal-esportazzjoni tagħna, filwaqt li naħdmu mill-qrib mal-Istati Membri u mas-shab internazzjonali tagħna. Barra minn hekk se neżaminaw jekk humiex meħtieġa għodod addizzjonali fir-rigward tal-**kontrolli tal-investimenti strateġiċi 'l barra**.

Jeħtieġ ukoll li nsaħħu l-mudell tal-ekonomija soċjali tas-suq Ewropew tagħna. Ser inkomplunwettqu l-aġenda soċjali kif definit mis-Summit Soċjali ta' Porto f'Mejju 2021 biex niżguraw tranżizzjoni doppja soċjalment ġusta. Ressaqna inizjattivi importanti biex **nimplimentaw il-pjan ta' azzjoni tal-Pilastru Ewropew tad-Drittijiet Soċjali**. Se nipprezentaw inizjattiva għad-diġitalizzazzjoni tas-sistemi tas-sigurtà soċjali u tax-xbieki ta' sikurezza soċjali b'appoġġ għall-mobbiltà tal-forza tax-xoghol, b'rabta mal-ħidma li għaddejja fuq l-ESSPASS (European Social Security Pass).

Fil-kuntest tas-Sena Ewropea tal-Hiliet, se naġġornaw ukoll il-**qafas ta' kwalità tagħna għall-apprendistati** biex nindirizzaw kwistjonijiet li jinkludu remunerazzjoni ġusta u aċċess għall-protezzjoni soċjali.

B'segwitu għar-riżoluzzjoni tal-Parlament Ewropew skont l-Artikolu 225 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, se nressqu inizjattiva leġislattiva dwar **statut għall-assoċjazzjonijiet transfruntier Ewropej**, biex ikunu jistgħu jibbenefikaw bis-shih mil-

libertajiet offruti mis-suq uniku. Dawn l-assoċjazzjonijiet għandhom rwol ewlieni fil-forniment ta' prodotti u servizzi f'haqqa oqsma tal-ekonomija tal-UE, u fil-kontribut għall-involvement attiv taċ-ċittadini fis-soċjetà ċivili u d-demokrazija.

Se nipproponu Rakkomandazzjoni tal-Kunsill dwar **l-iżvilupp ta' kundizzjonijiet qafas tal-ekonomija soċjali**, biex ngħinu lill-Istati Membri jadattaw aħjar il-politiki u l-ligijiet tagħhom għall-htigijiet speċifiċi tal-entitajiet tal-ekonomija soċjali.

Bil-ħsieb li tħallas lura l-komponent tal-ghotja tal-pjan ta' rkupru tan-NextGenerationEU u tiżgura l-finanzjament għall-Fond Soċjali għall-Klima, il-Kummissjoni ressqet l-ewwel sett ta' proposti għal riżorsi proprji godda li issa qed jiġu diskussi mal-koleġizlaturi. Madankollu, kif enfasizzat fil-Konferenza dwar il-Futur tal-Ewropa, l-Unjoni jeħtieġ li tkompli ssahħah il-baġit tagħha stess. Għal dak l-għan, il-Kummissjoni se tippreżenta **proposta għat-tieni basket ta' riżorsi proprji godda**, li tibni fuq il-proposta għal sett uniku ta' regoli tat-taxxa għan-negozju fl-Ewropa (BEFIT).

Flimkien, dawn il-miżuri se jiżguraw tipi ta' dħul aktar diversifikati u reżiljenti u jevitaw tnaqqis bla bżonn fil-programmi tal-Unjoni jew židiet eċċessivi fil-kontribuzzjonijiet tal-Istati Membri. Ser inwettqu wkoll **rieżami ta' nofs it-terminu tal-qafas finanzjarju pluriennali 2021–2027**. Se nistinkaw ukoll biex noholqu Fond Ewropew ġdid għas-Sovranità, biex niżguraw li l-futur tal-industrija jsir fl-Ewropa.

Barra minn hekk, se nippreżentaw l-orjentazzjonijiet tal-Kummissjoni wara **r-rieżami tal-governanza ekonomika tagħna** biex niżguraw li din tkun għadha adatta għall-isfidi ta' dan id-deċennju, filwaqt li jitqies il-kontribut siewi mill-Konferenza dwar il-Futur tal-Ewropa.

Ser nagħmlu wkoll proposta dwar kif **napprofondixxu u nsahħu l-kooperazzjoni amministrattiva**. Dan se jippermetti sinerġiji aħjar bejn l-ghodod tal-UE mfassla biex isahħu l-kapaċitajiet, speċjalment fil-livelli lokali u reġjonali. Dan se jippermetti wkoll ġestjoni aħjar tal-investimenti u tat-trasformazzjonijiet, filwaqt li jiżgura implimentazzjoni shiħa u effettiva tal-politiki tal-UE.

Swieq finanzjarji effiċjenti u integrati u l-moviment liberu tal-kapital huma essenzjali għat-tkabbir ekonomiku u l-irkupru kif ukoll għat-tranzizzjoni doppja ekoloġika u diġitali. Huma jikkontribwixxu wkoll biex l-UE żżomm ir-rwol ekonomiku u ġeopolitiku globali ewlieni tagħha. Il-Kummissjoni ressqet sensiela ta' riformi regolatorji fil-qasam tal-investment, l-iżvelar ta' informazzjoni, il-banek u l-assigurazzjoni. Issa, se nfittxu aktar progress fil-bini tal-Unjoni tas-Swieq Kapitali. Il-Kummissjoni se tippromponi wkoll pakkett ta' miżuri biex **tiffacilita l-investment fil-livell tal-konsumatur**, filwaqt li l-aċċess għad-data fis-servizzi finanzjarji se jkompli jittejjeb b'inizjattiva għal **qafas dwar il-finanzi miftuha**. Se nirvedu wkoll id-**Direttiva dwar is-servizzi ta' pagament**, biex nappoġġaw l-innovazzjoni filwaqt li niżguraw użu aktar faċli u sikur tas-servizzi ta' pagament online u nipproteġu aħjar lill-utenti kontra l-frodi u l-abbuż.

Biex niżguraw li l-munita komuni tal-Unjoni tkun adattata għall-era taċ-ċifri, se nipprezentaw proposta biex nistabbilixxu l-prinċipji ta' **euro diġitali** qabel il-ħruġ potenzjali tiegħu mill-Bank Ċentrali Ewropew.

3.4 A Ewropa aktar b'saħħitha fid-dinja

Filwaqt li l-multilateralizmu u l-ordni internazzjonali bbażat fuq ir-regoli ser jibqgħu l-prinċipji gwida sottostanti tagħna, irridu nhejju għal era ta' rivalità sistemika f'dinja multipolari.

Bħala donatur ewlieni fl-iżvilupp u l-assistenza umanitarja, l-UE ser tkompli twieġeb għall-konsegwenzi globali tal-gwerra tar-Russja kontra l-Ukrajna, speċjalment fir-rigward tal-kriżijiet globali tal-ikel u tal-enerġija.

Is-sanzjonijiet kontra r-Russja se jibqgħu fis-seħħ sakemm tibqa' għaddejja l-aggressjoni kontra l-Ukrajna u l-okkupazzjoni/l-annessjoni illegali tat-territorju Ukren. Se **naġġornaw ukoll is-sett ta' għodod ta' sanzjonijiet tagħna** biex ninkludu l-korruzzjoni.

Ir-realtà krudili tal-gwerra tikkonferma l-ħtieġa li jiżdiedu l-isforzi tal-UE fil-qasam tas-sigurtà u d-difiża. B'segwitu għall-Boxxla Strategika tal-UE, fl-2023 se nipprezentaw l-**istrategija spazjali tal-UE għas-sigurtà u d-difiża** kif ukoll l-**istrategija aġġornata tal-UE dwar is-sigurtà marittima**. Ser inniedu wkoll dialogu mal-Industriji Ewropej tad-Difiża dwar kif nistgħu ngibu żidiet fil-produzzjoni biex jimtlew il-lakuni eżistenti fl-istokkijiet Ewropej tal-armamenti.

Ser inkomplu l-kooperazzjoni tagħna mal-pajjiżi kandidati fil-**Balkani tal-Punent, flimkien mal-Ukrajna, il-Moldova u l-Georgia**, fid-dawl tal-adeżjoni futura tagħhom mal-Unjoni. Ser inżommu l-appoġġ tagħna għas-Shubija tal-Lvant u l-Viċinat tan-Nofsinhar. Barra minn hekk, ser nikkontribwixxu b'mod attiv u nikkontribwixxu għall-hidma tal-**Komunità Politika Ewropea** futura biex nilhqu lill-pajjiżi tal-Ewropa lil hinn mill-proċess ta' adeżjoni.

Biex insaħħu r-reziljenza tal-UE u niddiversifikaw il-ktajjen tal-provvista tagħna, ser nistinkaw għal ratifika shiħa tal-ftehimiet kummerċjali inkluż pereżempju maċ-Ċili, il-Messiku u New Zealand u nkomplu n-negozjati ma' shab importanti ohra, bħall-Awstralja, l-Indja u l-Indoneżja. Ser inressqu wkoll **Aġenda ġdida għall-Amerika Latina u l-Karibew**.

L-UE tibqa' impenjata li tindirizza kriżijiet f'partijiet ohra tad-dinja u li tippromwovi soluzzjonijiet multilaterali sinifikanti għall-isfidi globali, b'mod partikolari permezz tar-rieżami tal-aġenda 2030 għall-iżvilupp sostenibbli, u billi ssaħħaħ ir-relazzjonijiet tagħna mal-Istituzzjonijiet Finanzjarji Internazzjonali.

Bil-kunflitt u d-dizastri naturali li qed jiżdiedu, il-ħtigijiet umanitarji qed jiżdiedu filwaqt li d-diskrepanza fil-finanzjament qed tikber. It-titjib tal-effiċjenza u l-effettività fit-twassil tal-ġajnuna għadu kritiku, inkluż permezz taż-**żieda fil-kapaċitajiet tal-UE stess biex tirrispondi għal sitwazzjonijiet ta' kriżi**. Fost azzjonijiet ohra, se **nirduppraw il-kapaċitajiet tagħna tat-tifi tan-nar** qabel l-istaġun tan-nirien fil-foresti tal-2023 u nżidu 10 inġenji tal-ajru amfibji hfief u 3 elikopters mal-flotta tagħna.

3.5 Il-Promozzjoni tal-istil ta' hajja Ewropew tagħna

Is-sena Ewropea taż-Żgħażaġh 2022 offriet firxa ta' opportunitajiet, għaż-żgħażaġh Ewropej biex isahhu l-hiliet u l-kompetenzi tagħhom, u biex irawmu l-involvement ċiviku taż-żgħażaġh. L-enfasi qawwija fuq iż-żgħażaġh se tkompli permezz tas-Sena Ewropea tal-Hiliet.

Bi 15 % biss taż-żgħażaġh li wettqu studji, tahrig jew apprendistati f'pajjiz ieħor tal-UE, il-Kummissjoni se tippromwvi li taġġorna l-**qafas attwali tal-UE għall-mobbiltà għat-tagħlim** biex l-istudenti jkunu jistgħu jiċċaqalqu aktar faċilment bejn is-sistemi edukattivi: pass ewlieni lejn Żona Ewropea tal-Edukazzjoni għall-2025.

Fil-qasam tas-saħħa, il-Kummissjoni se tkompli bl-implimentazzjoni tal-Pjan ambizzjuż biex Jingheleb il-Kanċer, wiehed mill-pilastri ta' Unjoni Ewropea tas-Saħħa b'saħħitha. Se nipprezentaw Rakkomandazzjoni dwar il-**kanċers li jistgħu jiġu evitati bit-tilqim** u aġġornament tar-Rakkomandazzjoni **dwar ambjenti bla tipjip**.

Pilastru ewlieni ieħor tal-Unjoni Ewropea tas-Saħħa, irrakkomandat mill-Konferenza dwar il-Futur tal-Ewropa, huwa l-holqien ta' **Spazju Ewropew tad-Data dwar is-Saħħa**. L-adozzjoni u l-implimentazzjoni rapidi ta' din l-inizjattiva se jsahhu l-kwalità u l-kontinwità tal-kura tas-saħħa u jiżguraw id-drittijiet taċ-ċittadini fir-rigward tad-data dwar is-saħħa tagħhom. Il-Kummissjoni se twieġeb għal proposta oħra mill-Konferenza dwar il-Futur tal-Ewropa b'**approċċ komprensiv għas-saħħa mentali**, kwistjoni soċjetali ewlenija li nġhatat aktar attenzjoni matul il-pandemija. Il-Kummissjoni se tkompli wkoll tippromwvi l-isport u l-benefiċċji mentali u fiżiċi ta' stil ta' hajja tajjeb għas-saħħa fis-soċjetà u bejn il-ġenerazzjonijiet, filwaqt li tibni fuq l-inizjattiva HealthyLifestyle4All u l-Laboratorji tal-Ideat taż-Żgħażaġh tagħha.

L-avvenimenti fuq l-għatba tagħna jkomplu jenfasizzaw għaliex qafas ċar u robust għas-sistema tagħna tal-migrazzjoni u l-ażil huwa tant vitali. Matul is-sena li għaddiet sar ukoll progress importanti dwar approċċ Ewropew għall-migrazzjoni — kif stabbilit fil-**Patt dwar il-Migrazzjoni u l-Ażil**. Il-Kummissjoni se tkompli tagħti l-appoġġ shiħ tagħha lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill biex jimplimentaw il-Pjan Direzzjonali Kongunt dwar il-Patt, filwaqt li tadotta l-proposti kollha fuq il-mejda qabel tmiem dan il-mandat. Biex nikkomplementaw dan, se nfittxu li naghmlu progress fil-**pakkett tal-Hiliet u t-talent** biex inżidu l-migrazzjoni legali effettiva u ta' benefiċċju reċiproku, imsaħħa minn inizjattiva ġdida biex jiġi ffaċilitat ir-**rikonoxximent tal-kwalifiki ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi** li jattiraw il-hiliet it-tajba lejn il-kontinent tagħna, li se tkun tema importanti tas-Sena Ewropea tal-Hiliet 2023. Inizjattiva mmirata se tippromwvi waħda mill-aktar hiliet strateġikament importanti, permezz ta' **Akkademja tal-Hiliet taċ-Ċibersigurtà**.

Bhala parti mill-isforzi tagħna biex nibnu Unjoni tas-Sigurtà ġenwina, u nwettqu l-Istrateġija tal-UE għall-ġlieda kontra l-abbuż sesswali tat-tfal, il-Kummissjoni se tippromwvi **reviżjoni tad-Direttiva dwar il-ġlieda kontra l-abbuż sesswali tat-tfal**. Dan se jimmira lejn sfidi ġodda li jirrizultaw mill-bidla teknoloġika, u l-htieġa li jiżdiedu l-prevenzjoni, l-investigazzjoni u l-prosekuzzjoni ta' reati ta' abbuż sesswali tat-tfal, kif ukoll l-appoġġ u l-protezzjoni tal-vittmi tfal, kemm fl-ispażju online kif ukoll dak offline, f'konformità mal-

istrategija komprensiva tal-UE dwar id-drittijiet tat-tfal. L-inizjattiva se tikkomplementa l-proposta reċenti għal **Regolament li jistabbilixxi regoli għall-prevenzjoni u l-ġlieda kontra l-abbuż sesswali tat-tfal**. L-Unjoni tas-Sigurtà se tissaħħaħ ukoll permezz ta' **kooperazzjoni transfruntiera msahha tal-pulizija** biex tindirizza theddid ġdid u kumpless għas-sigurtà, ladarba l-proposti tal-Kummissjoni jiġu adottati.

Il-Kummissjoni se tkompli tiegħu l-passi kollha meħtieġa biex tiżgura zona Schengen b'saħħitha u reżiljenti mingħajr kontrolli fil-fruntieri interni. Kontrolli fil-fruntieri effiċjenti, vjaġġar internazzjonali fluwidu u kunsiderazzjonijiet ta' sigurtà se jingabru flimkien permezz ta' avvanzi teknoloġiċi billi jsir progress fl-implimentazzjoni tas-sistemi interoperabbli l-ġodda u proposta ġdida dwar id-**diġitalizzazzjoni tad-dokumenti tal-ivvjaġġar**. Il-Kummissjoni se tkompli wkoll tagħti l-appoġġ tagħha lill-koleġislaturi għal adozzjoni rapida tal-**Kodiċi tal-Fruntieri ta' Schengen** rivedut.

3.6 A Spinta ġdida għad-demokrazija Ewropea

Id-demokrazija tagħna, il-pedament tal-Unjoni tagħna, tinsab taht pressjoni akbar minn qatt qabel. L-istabbiltà, is-sigurtà u l-prosperità tal-Unjoni tagħna jiddependu bis-siġħ fuq ir-rispett tal-**valuri u l-istituzzjonijiet demokratiċi** tagħna. Għalhekk m'għandniex naqdbu milli niddefendu d-drittijiet fundamentali u l-valuri kondiviżi tagħna bħall-istat tad-dritt, jew billi naġixxu biex nipproteġu l-pedamenti tas-soċjetajiet hielsa u demokratiċi tagħna, bħall-pluralizmu u l-libertà tal-media.

Ir-rispett sistematiku tal-**istat tad-dritt** fl-Istati Membri kollha kien objettiv ifformulat mill-Konferenza dwar il-Futur tal-Ewropa, u t-tielet edizzjoni tar-rapport annwali dwar l-istat tad-dritt f'Lulju 2022 kienet tinkludi għall-ewwel darba rakkomandazzjonijiet indirizzati lill-Istati Membri kollha. Il-Pjan ta' Azzjoni għad-Demokrazija Ewropea għamel il-protezzjoni ta' pilastri demokratiċi ewlenin prijorità politika ewlenija. Filwaqt li tibni fuq dan, il-Kummissjoni pproponiet l-Att Ewropew dwar il-Libertà tal-Media biex tipprovdi salvagwardji legiżlattivi għal-libertà u l-pluralizmu tal-media.

Fl-2023, il-Kummissjoni se tressaq **pakkett għad-difiża tad-demokrazija** biex tapprofondixxi l-azzjoni skont il-Pjan ta' Azzjoni għad-Demokrazija Ewropea biex tippromwovi elezzjonijiet hielsa u ġusti, biex tintensifika l-ġlieda kontra d-dizinformazzjoni u biex tappoġġa l-libertà u l-pluralizmu tal-media, inkluż billi tiżviluppa spazju ċiviku u l-partecipazzjoni taċ-ċittadini biex tissaħħaħ ir-reżiljenza demokratika minn ġewwa. B'mod partikolari, se tinkludi proposti biex tipproteġi d-demokraziji tagħna u ssahħaħ il-fiduċja billi tiddefendi s-sistema demokratika tagħna minn interessi esterni. Se nipproponu wkoll miżuri biex naġġornaw il-qafas legiżlattiv tagħna għall-**ġlieda kontra l-korruzzjoni**.

Il-Kummissjoni ressqet proposti biex issaħħaħ l-elezzjonijiet tal-Parlament Ewropew billi tappoġġa l-integrità tagħhom u tippromwovi partecipazzjoni akbar permezz ta' regoli dwar it-**trasparenza u l-immirar tar-reklamar politiku**, dwar l-**istatut u l-finanzjament tal-partiti politiċi Ewropej u l-fondazzjonijiet politiċi Ewropej** u dwar id-**drittijiet elettorali tal-Ewropej mobbli**. Ninsabu lesti li nappoġġaw lill-koleġislaturi wkoll fil-hidma tagħhom dwar il-proposta tal-Parlament Ewropew għal **liġi Elettorali** ġdida. Ikun importanti li jkun hemm

dawn ir-regoli l-godda kollha relatati mal-elezzjonijiet fis-seħħ fil-hin għall-elezzjonijiet li jmiss tal-Parlament Ewropew fl-2024.

Il-Kummissjoni se tkompli tibni Unjoni ta' Ugwaljanza permezz ta' inizjattiva ewlenija għad-drittijiet tal-persuni b'dizabilità, li tipproponi **karta Ewropea tad-dizabilità** li tiżgura r-rikonossiment reċiproku tal-istatus ta' dizabilità fl-Istati Membri kollha. L-Unjoni ta' Ugwaljanza tissaħħah aktar mill-koleġislaturi li jilhqu qbil dwar l-inizjattivi proposti dwar il-**għlieda kontra l-vjolenza fuq in-nisa u l-vjolenza domestika** u dwar it-**trasparenza fil-pagi**. Fil-kuntest tal-implimentazzjoni tal-pjan ta' azzjoni tal-UE kontra r-razziżmu 2020–2025, il-Kummissjoni se tkompli l-hidma tagħha biex tiżgura **protezzjoni effettiva kontra d-diskriminazzjoni** abbażi tal-orijini razzjali jew etnika, inkluż fil-qasam tal-infurzar tal-liġi.

Sabiex jiġi żgurat li d-drittijiet tal-konsumaturi jkomplu jiġu protetti u infurzati kemm fis-swieq online kif ukoll offline, il-Kummissjoni se tipproponi emendi għar-regoli li jirregolaw il-**kooperazzjoni bejn l-awtoritajiet tal-protezzjoni tal-konsumatur** biex tgħin biex jiġu skoraġġuti prattiki kummerċjali ingusti u tappoġġa investigazzjonijiet aktar effettivi dwar il-ksur tal-liġi tal-konsumatur.

Il-Kummissjoni se teżamina l-ghodod biex **issaħħah il-qafas ta' trasparenza tagħha**, b'mod partikolari fir-rigward tal-aċċess għad-dokumenti.

Biex ittejjeb il-**kooperazzjoni bejn l-awtoritajiet nazzjonali tal-protezzjoni tad-data** fl-infurzar tar-Regolament Ġenerali dwar il-Protezzjoni tad-Data, il-Kummissjoni se tipproponi li tarmonizza xi aspetti proċedurali nazzjonali ta' xogħolhom.

4. Regolamentazzjoni aħjar, implimentazzjoni u infurzar tad-dritt tal-UE

4.1 Regolamentazzjoni aħjar

L-isfidi li qed tiffaċċja l-Ewropa llum enfasizzaw il-htieġa għal tfassil ta' politika infurmat ibbażat fuq l-evidenza u prinċipji ta' regolamentazzjoni aħjar.

Il-Kummissjoni issa għandha għodod regolatorji li jilhqu l-ogħla standards, kif rikonoxxut mill-Organizzazzjoni għall-Kooperazzjoni u l-Iżvilupp Ekonomiċi. Regolamentazzjoni aħjar hija dwar l-iżgurar li l-legiżlazzjoni tkun meħtieġa, u tipprovdi l-benefiċċju massimu possibbli għaċ-ċittadini u l-partijiet ikkonċernati. L-**approċċ “one in, one out”, li issa qed jintuża bis-siġh**, jiffoka fuq l-impatti tal-ispejjeż tal-proposti tal-Kummissjoni fuq iċ-ċittadini u n-negozji. Dan jikkomplementa l-isforz sistematiku biex jiġu identifikati u eliminati l-burokrazija u l-ispejjeż mhux meħtieġa taħt il-programm dwar l-idoneità u l-prestazzjoni tar-regolamentazzjoni (REFIT). Il-pjattaforma “Fit for Future”, grupp ta' esperti ta' livell għoli, tkompli tappoġġa lill-Kummissjoni fl-identifikazzjoni tal-potenzjal ta' simplifikazzjoni u tnaqqis tal-piżijiet. Grupp ta' livell għoli ta' partijiet ikkonċernati jista' jikkontribwixxi aktar għas-simplifikazzjoni mmirata tal-acquis li taffettwa liċ-ċittadini u lin-negozji. **Test imsahħah tal-intrapriżi żgħar u ta' daqs medju (SME)** se jiżgura li l-kumpaniji Ewropej jibbenefikaw mis-suq uniku mingħajr ma jhallsu prezz sproporzjonat. Fl-2023, il-Kummissjoni se tkompli timplimenta l-approċċ ta' “one in, one out” filwaqt li tibda tevalwa t-twertiq u l-effettività tiegħu.

L-aġenda għal regolamentazzjoni aħjar hija element ewlieni fl-appoġġ tas-sostenibbiltà. Dan jintegra l-Għanijiet ta' Żvilupp Sostenibbli fl-analiżijiet tal-impatt, billi jqis impatti sinifikanti fuq l-ugwaljanza għal kulhadd. L-inkluzjoni ta' prospettiva strategika f'regolamentazzjoni aħjar u l-verifika futura tal-leġislazzjoni se jgħammru lill-Kummissjoni bl-għodod meħtieġa biex tindirizza kwalunkwe incertezza futura.

4.2 Implimentazzjoni u infurzar tad-dritt tal-UE

Ladarba l-Unjoni tilhaq ftehim dwar l-inizjattivi proposti, huwa vitali li dawn jiġu implimentati bis-sħiħ u fil-hin sabiex tinholq il-bidla fuq il-post li wegħedna. Il-**Komunikazzjoni dwar l-applikazzjoni tal-liġi tal-UE** pprezentata l-gimgha li għaddiet telabora kif il-Kummissjoni approfondiet u żviluppat il-hidma tagħha dwar l-infurzar, filwaqt li tgħaqqad l-isforzi id f'id mal-Istati Membri, l-awtoritajiet speċjalizzati u partijiet ikkonċernati oħra. L-applikazzjoni sħiħa u konsistenti tar-regoli tal-UE ssahħaħ iċ-ċertezza tad-dritt u l-fiduċja li għandhom in-nies u n-negozji fl-istituzzjonijiet nazzjonali u fl-UE ingenerali, b'mod partikolari fir-rigward tal-valuri kondiviżi tagħna, id-drittijiet fundamentali, l-istat tad-dritt, l-erba' libertajiet fundamentali tal-UE, u l-funzjonament tas-suq uniku. L-infurzar xieraq tar-regoli tal-UE jimmassimizza l-benefiċċji konkreti li l-politiki tal-UE jgħibu għall-ħajja ta' kuljum tan-nies, kull fejn jgħixu fl-UE. Il-Kummissjoni se tkompli timpenja ruhha mal-Istati Membri biex tappoġġahom fl-applikazzjoni korretta tad-dritt tal-UE, biex tirrimedja kwalunkwe problema malajr meta ssehh u biex **tagixxi b'mod deċiżiv dwar ksur** li jfixkel l-implimentazzjoni ta' objettivi importanti tal-politika tal-UE, jew li jirriskja li jimmina l-valuri u l-libertajiet fundamentali tal-UE.

5. Konkluzjoni

Sa mill-bidu ta' dan il-mandat, l-Unjoni Ewropea wriet il-kapaċità tagħha li tagħti riżultati liċ-ċittadini dwar l-affarijiet li huma l-aktar importanti. Hija rreagixxiet b'mod kollettiv meta ffaċċjat bi krizijiet uniċi, filwaqt li rduppjat it-trasformazzjoni radikali li kienet diġà bdiet. Dan għandu jkompli jkun il-mutur għall-hidma tagħna fis-sena li ġejja.

L-azzjonijiet ewlenin tagħna għas-sena d-diehla huma elenkati fl-annessi ta' din il-Komunikazzjoni. Dawn jinkludu lista ta' proposti pendenti ta' prijetà li abbażi tagħhom ser inkomplu d-djalogu tagħna mal-Parlament Ewropew u mal-Kunsill bl-għan li naqblu dwar id-Dikjarazzjoni Kongunta dwar il-prijoritajiet leġislattivi sal-aħħar ta' din is-sena.

Flimkien se nsawru Unjoni li tkun kapaċi tiġbor flimkien il-punti b'saħħithom tagħha biex tindirizza l-akbar sfidi, mit-tibdil fil-klima u t-telf tan-natura sal-pandemiji u s-sigurtà reġjonali. Unjoni vigoruża li tiddefendi l-valuri u l-istat tad-dritt tagħha. Unjoni b'saħħitha msejsa fuq ekonomija b'saħħitha, solidarjetà fost il-ġenerazzjonijiet u suq uniku uniku u li tipprovd protezzjonijiet soċjali mingħajr preċedent. Unjoni mhux maqsuma li għandha vuċi b'saħħitha fid-dinja u li tagixxi bħala mexxejja globali biex tindirizza l-isfidi ġenerazzjonali tagħna.